

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felolvasó szerkesztő: Semfai János.

Előfizetési árak:

Évesre — — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.
Azonkívül az összes hír-
: : : detési irodák : : :

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 63. szám.

Szerda, március 18.

A román vita eredményei.

— márc. 18.

A román nemzetiségekkel való meg-
egyezés nem sikerült ugyan, de a velük
folytatott tárgyalások anyagáról tartott
vita már eddig is jelentős eredményeket
hozott.

Egymagában véve az is értékes for-
dulat, hogy a kisebbség egyuttal cser-
ben hagyta az Andrássy Gyula gróf re-
cipéjét, mely szerint tudvalevően az el-
lenzéknek csak akkor volna szabad a
Házba bemennie, ha árthat a kormány-
nak. Ez az ártó szándék most legfőleg
a függetlenségi párt legfiatalabb vezéré-
nek, Károlyi Mihály grófnak beszédében
nyilatkozott meg, aki gyöngye hatással tö-
mérdek puffogó frázist s a vita anyagá-
hoz egyáltalán nem tartozó rég elmúlt
és elcsépejt dolgokat, meg személyes-
kedő komolytalanságokat gereblyélt össze.
Ellenben Apponyi Albert, Bethlen Ist-
ván, Déry Zoltán, Holló Lajos, már nem
pártos gyűlölettel akar ártani a kormány-
nak, hanem mindvégig objektív, komoly
érvekkel, a maguk módjuk, felfogásuk
és pártállásuk vagy politikai hitvallásuk
szerint használni óhajtottak a hazának s
ha beszédekben voltak is részek, melyek-
kel egyet nem érthetünk, annyit el kell is-
merni, hogy fejtegetéseik egy valóban
parlamentbe illő, emelkedett vitának
olyan komoly kritikai részét képezték,
aminőt minden alkotmányos országban az
eltérő nézetűek is szívesen meghallgatnak
s érdem szerint meg is becsülnék. Mi volt
nemzetek törvényhozásában valóban az
ilyen magatartás s a kisebbség egyedül
méltó hivatása, nem pedig a zavarsinálás,
botránnyhajszolás és az ártani akarás. És
hogyan végre a mi ellenzékünk komolyabb
fajsúlylyal bíró része így megtalálta ön-
magát s ezzel a parlament helyzet leve-
gőjét tisztultabbá tette: ez egymagában
véve is elég szép eredménye a román vi-
tának.

Másik értékes eredmény az a békés
egyvetétre való hajlandóság, mely a
nemzetiségi képviselők részén is megnyi-
latkozott s ha még ma áthidalhatatlan-
nak látszó ellentétek maradtak is a nem
magyar ajkú polgárok és az államfön-
tartó magyarság között, mégis elvitázha-
tatlannak, hogy némi közeledés történt, a
surlódások élei tompultak, tehát jogosult
maradt az optimisták reménye is, hogy
talán az idő mindent meghoz s az
ellentétek lassanként végleg kiegyenli-
tődnek.

Nagy eredménye még a vitának,
hogy ennek folyamán sok minden tisztá-
zódott, sok félreértés elsimult, sok igaz-
ság került felszínre, sok igazságtalanság
megsemmisült.

Ilyen igazságtalanság volt többek
között az a vád, hogy Tisza István az
egész akciót felsőbb nyomásra és a ro-
mániai szövetség kedvéért indította. Ezt
Tisza István gróf kereken megcáfolta s
bizonyította is azzal az érveléssel, hogy
noha az egyezkedés nem sikerült, köztünk
és Románia közt a külpolitikai helyzet nem-
hogyan nem változott volna, remélhetőleg
még javulni fog.

Megnyugtató a miniszterelnök nyilat-

kozata Erdélyre nézve is. A magyarság
érdekeit ott semmi veszély nem fenye-
geti, azokat a kormány nemhogy csak szí-
vén viseli, hanem pártkülönbőség nélkül
mindenkit közremunkálásra hív az er-
délyi érdekek gondozásában, melyeket
nem szabad pártszempontokkal össze-
zavarni és elhomályosítani. Az erdélyi
magyarság érdekeinek csak az általános,
egyenlő, titkos választás árthatott volna.

Ilyenképpen a Ház nemzetiségi vi-
tája értékes eredményeket hozott.

Dr. Perisics Zoltán polgármester jubileuma.

A polgármester ünneplése. — Üdvözlő
küldöttségek.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, márc. 18.

Ma van huszonöt esztendeje, hogy dr.
Perisics Zoltán polgármester Nagy-
becskerek város szolgálatába lépett s
azóta negyedszázadon keresztül lankadat-
lan buzgalommal szolgálta a várost, előbb
mint főjegyző, majd pedig mint polgár-
mester.

E negyedszázadon át dr. Perisics
Zoltán mindig teljes igyekezettel munkál-
kodott a város érdekében s kétségtelen,
hogy számos kiváló szolgálatot tett a vá-
rosnak.

A polgármester huszonöt esztendei
szolgálatát kívánta méltányolni tegnap-
előtt a városi képviselőtestület, amikor
ragaszkodásáról és bizalmáról biztosítva
elhatározta, hogy ma, március 18-ikán, a
jubileumi napon testületileg fölkeresi és
üdvözlő.

A városházán folytak le ma délelőtt
az üdvözlések meleg, lelkes ováció mellett
s itt adjuk tudósításunkat a jubileumi
ünnepegről.

A tisztikar tisztelgése.

Elsőnek a város tisztikara tisztelgett
teljes számban Strósz Béla városi fő-
jegyző vezetésével a polgármester előtt. A
főjegyző felolvasta az összes tisztviselők
fényképével és névaláírásával ellátott ju-
bileumi albumba foglalt emlékiratot,
amely után a következőkben üdvözölte a
polgármestert:

Kedves barátom!

Érzelmek legnagyobb része, amelyek-
kel irántad viseltetünk, már legnagyobb
részt ki vannak abban az emlékiratban
fejezve, amelyet neked átnyújtottunk,
ahhoz sem hozzá tenni valónk, sem abból
elvenni valónk nincsen. Ismételtén és
újából biztosítunk szeretetünkről, tiszte-
letünkről és nagybecsülésünkről, egy-
ben pedig kérünk, hogy azokat a méltat-
lan támadásokat, amelyeket ellened az
utóbbi időkben intéztek, ne vedd föl oly
érezékenyen, mert láthatod azt, hogy egy
ilyen hatalmas testület biztosít jóakará-
ról, támogatásáról és föltétlen bizalmáról.
(Zajos éljenzés.)

Dr. Perisics Zoltán polgármester
látható megindulással válaszolt az üd-
vözlésre, ezeket mondván:

Kedves barátaim!

Nem frázis az, ha azt mondom, hogy
ezen kedves és szeretetreméltó üdvözlés-
tekre a meghatottságtól alig tudok vála-
szolni. Mondhatom, hogy azalatt a 25 év
alatt, amelyet közöttetek töltöttem, soha-
sem vezetett a hiúság, hanem mindig

azon voltam, hogy a város érdekében hasz-
nosat cselekedjek. Sok mindent alkottunk
ezalatt a 25 év alatt s ezért annál fájda-
lmasabban érintettek azok a támadások,
melyek engem az utóbbi időben értek, de
mindenkor megnyugtató az irántam
való ragaszkodástok megnyilvánulása.
Szívvel és örömmel viszonzom jókívánásá-
gaitokat s kérlek benneteket, hogy engem
munkámban továbbra is támogassatok.
(Hosszas és lelkes éljenzés.)

Ezután a díjnokok nevében Hoff-
mann Ede emlékalbummal, a díjnokok
nevében pedig özv. Bajka Sándorné
virágosokkal köszöntötte szép szavakkal
dr. Perisics Zoltánt, aki meghatva mon-
dott köszönetet.

Fél 11 órakor a főgimnázium tanári
kara Kovács Endre helyettes főgimná-
ziumi igazgató vezetésével tisztelgett a
polgármesternél, aki Kovács Endre
üdvözlő szavaira megköszönte a gratulá-
ciót.

A képviselőtestület a polgármesternél.

Ezalatt megérkezett a városi kép-
viselőtestület mintegy 80 tagú küldött-
sége s a képviselőtestületi tagok a volt
esküdtársi teremben gyülekezve jöttek
át a városházára. A polgármesteri hivatal
teljesen megtelt az üdvözlőkkel.

A küldöttséget dr. Anna Ernő ve-
zette, aki ezekkel a szavakkal fordult a
polgármesterhez:

Szeretett polgármester urunk!

A képviselőtestület közgyűlési hatá-
rozata folytán megjelentünk itt előttem,
hogy szeretetünknél, tiszteletünknél s
bizalmunknál adjunk kifejezést irántad.
Krsztics János elfoglaltsága folytán en-
gem bízott meg a küldöttség, hogy az ál-
talad oly nagy munkaszeretettel és pá-
ratlan odaadással teljesített és tanúsított
25 évi munka után veled szemben föltét-
len ragaszkodásunk érzelmeit nyilvánít-
suk s ettől áthatva arra kérjük, hogy ne
csüggedj el, hanem a város ügyei iránti
szereteted, helyes és biztos érzéked fentar-
tásával haladj tovább az eddigi uton. Mi
a jó Istent arra kérjük, hogy ezen to-
vábbi munkálkodásodhoz föltétlen egész-
séget adjon neked, hogy még sok időközön
át üdvözölhessünk városunk élén. (Hosz-
szantartó éljenzés.)

Most dr. Pánics Mladen szerbül
üdvözölte a polgármestert, aki ezután
körülbelül a következőkben válaszolt:

Tisztelt Uraim!

Hálás örömmel és köszönettel veszem
ezt a kedves és lelkesnek igazán jóleső
üdvözlést, amelyben részesítettek, nem
mintha abban irántam hízeltetést látnék,
hanem biztatást, amelyre a mostani idő-
ben igazán szükségem van. Szükségem
van azért, mert amint önök is tudják, az
utóbbi időkben sok méltatlan és igaztalan
támadás ért, amelyek egészségi állapo-
tomat is megviselték, úgy, hogy hosszabb
időre elutaztam s amikor visszatértem,
néhány nappal ezelőtt újból gánes ért.

Huszonöt éve, hogy a várost szolgál-
lom s midőn 25 év előtt ez a város második
szülővárosom lett, örömmel fogadtam
el a városi főjegyzői állást. Ezalatt az idő
alatt sokat dolgoztam s igyekeztem a vá-
rosi közigazgatás összes szakmaival meg-
ismerkedni. Főjegyzőségem alatt két mes-
terem volt, az egyiktől a nagy dolgokra
való elhatározást és azoknak pontos és le-
hető gyors végrehajtását, a másiktól az
érett megfontolást láttam. Ezekkel az el-
vekkel igyekeztem minden erőmből felada-
táimat végezni s tőlem telhetőleg meg-
tenni mindent a város érdekében s úgy
hiszem, hogy ebben a tekintetben nem
mulasztottam el semmit. Nem óhajtok
semmit sem felsorolni, hogy mit tettem a
város érdekében, de azt amit tettem, azt
kitartással és a körém csoportosuló

tisztviselőim buzgalomával sikerült elérnem. S amikor huszonöt esztendő elteltével ma egy új korszakot akarok városi életünkben megkezdeni, akkor fokozottabb mértékben van az önök föltétlen bizalmára és támogatására szükségem, mert most lesznek elvégzendők és végrehajtandók azok a nagy feladatok, amelyek előttünk állanak s amelyek eddig a fölöttünk két ízben is kitört gazdasági válság folytán eddig végrehajthatók nem voltak. A vízvezeték, az új városháza építésének ügye ez, amelyeket most meg kell oldanunk s amelyek elvégzésére én minden erőmből törekedni fogok. Az engem ért támadások keserűséggel töltöttek el s éppen azért jól esik az önök ragaszkodása. Ismételtelen köszönöm az önök szeretetét és elismerésének nyilvánítását s kérem önöket, hogy segítsenek további bizalmukkal hozzá ahhoz, hogy a városnak kedves tervei megvalósuljanak. (Hosszas és lelkes éljenzés.)

A polgármester ezután szerb, majd német nyelven fejezte ki köszönését a megjelenteknek a meleg ovációért, majd kezét fogott a megjelentek mindegyikével.

A polgármester jubileumi ünnepe alkalmából más helyről is az üdvözlések és gratulációk seregével halmozták el úgy személyesen, mint írásban, jóllehet a jubileumról a nagyközönség tisztán csak a tegnapi délutáni közgyűlés indítványából kifolyólag értesült és e tekintetben semmiféle előzetes készülődések nem történtek.

HIREK.

IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.

Március 18.

Barométer emelkedik 750.5. Délután 1.38 órakor: Hőmérő 7.6 C°. Hőmérséklet: maximum 17-ikén 11.0 C°, min. ma reggel 2.8 C°. Csapadék 14.2 mm. Felhőzet NW3. Jósolt a következő 24 órára: Változékony, szeles, hűvös, sok helyütt csapadék.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül: 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 perctől reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 perctől; felhőzet: Ci = fűrtösfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = rétegesfelhő, Nb = esőfelhő, Ci-St = felhőfátyol, Ci-Cu = bárányfelhő, Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélerekség: 0 = szélesend, 8 = nagy vihar.

— **Utóállítás.** A Rezső-laktanyában holnap délelőtt 9 órakor a fősorozásról elmaradt állításkötelesek részére utóállítás lesz.

— **Az Oltáregylet kultúrestélya.** A Nagybecskereki Oltáregyleti Fiók f. évi március hó 19-én, csütörtökön este 6 órakor a róm. kath. hitközségi székház (templom mögött) dísztermében kultúrestélyt tart a következő műsorral: 1. Krug A.: „Choderato”. Előadják: Brazzorotto Aladárné, Jakabffy Margit, Grandjean Andor és Strus Serafin. 2. Schubert: „Impromptu”. Zongorán előadja Fialovszky Irén. 3. „A szenvedő Jézus győzelem-jelvényei”. Mire intenek azok bennünket? Irtá és előadja Irtá Cs. és Imre dr. nyug. főgimn. igazgató. 4. a) Sarasate: „Romanza andaluza”; b) Godard: „Bercusse de Jocelyn”. Hegedűn előadja Grandjean Andor, zongorán kíséri Brazzorotto Aladárné. 5. Mendelssohn: „Allegro Moderato”. a) Paraphrase; b) Alla Tarantella. Gordonkán előadja Strus Serafin, zongorán kíséri Fialovszky Irén. Belépődíj a költségek fedezésére: személyjegy 20 fill., családijegy 50 fillér.

— **Előadás a nagybecskereki feminis-ták egyesületében.** A Feministák Egyesülete torontalmegyei fiókjában külön ifjúsági csoport alakult. Fiatal leányok egyesülete avégből, hogy szellemi érdeklődéseiket, művelődési törekvéseiket kielégíthessék. Tegnaptotta számukra dr. Fischer Regina megyei s, akit elnöknek választottak, az előadást. Bevezetésül elmondta, kenyérkereső pályára készülő

leányok igyekeznek alapos tanulásra szertenni, hanem a társadalmi osztályok minden rétegében egyaránt fölébredt a vágy a nőben, a férfival egyenlő széles szellemi látókört szerezni magának. Jogos, sőt az emberiségre nézve üdvös igyekezet, mert mennél inkább fog emelkedni a nő szellemi, erkölcsi színvonal, annál jobban fog tudni megfelelni természetes hivatásának, annál megértőbb élet-társa lesz a férfinak, annál hivatottabb nevelője lesz gyermekeinek. A leányoknak komoly kötelességük alapos ismereteket szerezni, ha igazán meg akarnak feljebb lépni a jövő hivatásuknak. Meleghangú bevezetését nagy lelkesedéssel fogadta. Ezután áttért az előadónő tulajdonképeni tárgyára és elmagyarázta, miként igyekezik az orvostudomány a betegségek végső okait kutatni, első okozóit fölkeresni, hogy gyógyítható legyen. Áttért ezután a fertőző betegségekre és elmondta, hogy azok ellen nemcsak lehet, de szociális kötelessége minden embernek védekezni, elterjedésüket akadályozni. A gümőkór, skarlát, kanyaró, mind ilyen fertőző betegség és ha mennél szélesebb körökben elterjed a higiéné szabályainak legegyszerűbb tudása, ennek áldásos következménye a fertőző járványok elterjedésének csökkentése lesz. Dr. Fischer Regina kiválóan hasznos előadása mely érdeklődést keltett és hallgatósága hálás örömmel várja a sorozatos előadások folytatását.

E hó 24-én, kedden délután 6 órakor Streitman Antal főgimnáziumi tanár kezdi meg sorozatos aethetikai előadásait „A színek és formák világából” címen.

— **A munkások rokkant- és nyugdíj-egyletének közgyűlése.** A magyarországi munkások rokkant- és nyugdíj-egyletének 88. számú fiókja folyó évi március hó 25-én délután 3 órakor tartja meg rendes évi közgyűlését az Ellmer-féle helyiségben, melyre ezúton is felhívja az elnökség a tagok figyelmét.

— **Országos kereskedelmi kongresszus.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés fennállásának tizedik évfordulója alkalmából Budapesten folyó évi május hó 3-án díszközgyűlést, 4-én és 5-én pedig országos kereskedelmi kongresszust rendez. A kongresszus napirendjén szerepelnek mindazok az aktuális kérdések, amelyek a kereskedővilágot leginkább érdeklik: így a vám-, adó- és közlekedési politika, a közigazgatás reformja, a kereskedelmi szakoktatás, a perrendtartás, a csődjog reformja, a választott bíróságok kérdése, stb. Az ünnepélyen a német és osztrák kereskedelmi egyesületek kiküldöttjei megjelennek, a Hansabundot hírneves elnöke, Reisser titkos tanácsos képviseli. Az ünnepélyre és kongresszusra felrándulóknak az OMKE mérsékelt áru vasuti jegyét boeszt rendelkezésére. Mivel ugyanekkor tartatik meg a tavaszi vásár is, előrelátható, hogy a kereskedők nagy számmal fognak a kongresszuson résztvenni.

— **Pályázat a hírlapírók utazási ösztöndíjára.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter 20195/1913 számú leiratával az 1914. év első felére a Vidéki Hírlapírók Országos Szövetsége számára 1000 (Egyezer) korona külföldi utazási ösztöndíjat engedélyezett, amelyre most a szövetség pályázatot hirdet a következő feltételek mellett: 1. Az utazási ösztöndíj egy vidéki hírlapíró részére fog kiadatulni. Csakis oly vidéki hírlapíró pályázhat, aki már három éven át hivatásos újságíró volt. 2. A pályázati kérvények legkésőbb 1914. évi április 15-ig bezárólag nyújthatók be a következő címre: „A Vidéki Hírlapírók Országos Szövetségének Szeged, Boldogasszony-sugarút 2. f. sz. 5.”

— **Meteor az időről.** Meteor legújabbán a következőket jelenti az időről: Március második felében lejáró időjárás fellette fontos a gazdaközönségre nézve, amidőn 22-ikén vagy e körül a hűvös jelleget, ha erősen, míg 24-ike és 27-ike hatáskörében az enyhe jelleget gyengén alakul ki, valamint ha 14-től is csak kevésbé válik enyhévé az időjárás s az erősebb meleg nem fejlik ki ezen időközben, ugy sem április elsejével, sem pedig 19-ikével a külső bolygók hűvös, esetleg hideg befolyása nem fog érezhető kárt okozni a terményekben, a 29-iki pedig egy újabb időszakba esvén, legfeljebb egy kiadóbb hűvös esőt eredményezne, de fagykárokat okozni már nem lenne elég ereje. Március havának változási napjai még: 18, 22, 24, 26, 27-ikére esnek. 18 enyhe, legfeljebb

széles; 22 hűvös, esetleg hideg; szeles; 24 enyhe, esetleg meleg; 26 részben csapadékos; 27 enyhe, esetleg meleg száraz. Április változási napjai: 1, 3, 4, 10, 17, 19, 23, 24, 25, 27 és 29-ikére esnek. A gyorsan egymásra következő változási napok április havát elég változatosra teszik, melyek közül legerősebb hatásuk az 1-ső hűvös, esetleg hideg; a 4-iki szeles, esetleg viharos vagy csapadékos jelleggel; 10-iki csapadékos, enyhe; 19-iki hűvös, szeles, részben csapadékos; 23 enyhe száraz; 27 enyhe száraz; 29 hűvös, esetleg hideg, vagy csapadékos szeles jelleggel.

— **Siketnémák felvétele.** A temesvári államilag segélyezett siketnéma-intézet felügyelő-bizottsága ez évi június végén veszi fel a jövő tanév új növendékeit. Felvételért folyamodhatnak nemre, vállásra és nemzetiségre való tekintet nélkül oly 7—10 éves siketnémák szülei, akik a temesvári siketnéma-intézet kerületébe tartozó Temes-, Torontál- és Krassó-Szörényvármegyék területén laktak. A felsőbb osztályokba olyan gyermekek is vétetnek fel, akik később siketültek meg, akik tehát már beszélni tudnak, de a beszédet elfeledni kezdek. Az intézet a növendékek elméleti oktatásának a befejezése után maga gondoskodik a gyermekeknek szakszerű ipari kiképzetéséről, miért is ezek mint keresetképes egyének adhatnak vissza a szülőknek. Felhívják az érdekelteket, hogy kérvényeiket mielőbb, de legkésőbb június 15-éig küldjék be a temesvári siketnéma-intézet igazgatóságához, mely szívesen szolgál nyomtatványokkal és bővebb felvilágosításokkal.

— **Adományok a VHOSz. javára.** A Vidéki Hírlapírók Országos Szövetsége segély-, illetve betegsegélyező pénztár-alapja javára legutóbb a következő adományok érkeztek a Szövetség szegedi pénztárához: Phoenix irodalmi részv. társ. Budapest 360 K. Korzó-mozi igazgatósága Szeged 144 K 60 fill., özv. Helén Jakabné Szeged, Torontalmegyei Takaré- és Hitelbank Nagybecskerek, Pécsi Takarékpénztár 100—100 K, Szombathelyi Takarékpénztár 80, Fejérvármegyei közönsége, Szeged—csongrádi takarékpénztár, Szegedi kereskedelmi és iparbank, Külső-szolnokmegyei tkptár 50—50 K, Szolnoki mezőgazd. tkptár, Szolnoki Népbank és Takarékpénztár, Szombathelyi mezőgazd. takaré- és hitelbank, Nyíregyházi Takarékpénztár, Szegedi takaré- és hitel r.-t., Hevesmegyei Takarékpénztár Eger 30—30 K, Agrár Takarékpénztár Eger, Hevesmegyei Hitelbank Eger, Hevesmegyei Ált. Bank Gyöngyös, Gyöngyösi Tak. és Hitelint., Gazdasági Bank r.-t. Hatvan, Hatvanvidéki Takarékpénztár, Győri Első Takarékpénztár 20—20 K, Egri Takarékpénztár, Brájer Lajos dr. Fiume, Vetzák Ede dr. Nagy-Károly 10—10 K. Az adományokért hálás köszönését nyilváníttja a VHOSz. elnöksége.

— **Tánciskolamegnyitás.** Dobránszky Béla gyermektáncanfolyama most kezdődött meg a polgári fiúiskola dísztermében. A felnőttek részére tangó, oan-stepp és a többi divatos táncok megtanítására külön tanfolyamot nyit, melyre jelentkezni lehet Almásy és Szepessy könyvkereskedésében. Táncoképző ifjúságunk figyelmét külön is felhívjuk Dobránszky táncosaink Nagybecskereken már jó hírnévnek örvendő táncosolájára.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíj-egylete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 3—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltek.

Március 25. délután 3 órakor évi rendes közgyűlés.



TÁVIRATOK.

A román vita.

— A képviselőház ülése. —

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A román vita még mindig széles mederben folyik a képviselőházban s tegnap délután és ma hat szónok beszélt a nemzetiségi kérdéstről és a román tárgyalásokról.

A tegnap délutáni ülésen

a szünet után Kállay Tamás munkapárti szólalt föl, aki helyesli a miniszterelnök nemzetiségi politikáját, majd Apponyi Albert gróffal polemizált.

Utána Ghillány Imre báró földmívelési miniszter beszélt, aki szintén helyesli a miniszterelnök nemzetiségi politikáját s kifejti, hogy a nemzetiségi kérdés megoldásának egyik leghathatósabb eszköze a gazdasági fejlődés elősegítése.

Bánffy Miklós gróf szintén helyeslőleg szól a kormány nemzetiségi politikájáról s kifejti, hogy a románokkal való tárgyalások nem nevezhetők sem egyezkedési, sem paktumtárgyalásoknak.

Giesswein Sándor azt mondja, hogy az ipari centrumok megteremtésével kell megszilárdítani a magyarságot, egyben indítványt nyújt be, hogy a Ház utasítsa a kormányt, hogy az 1868.44. t.-cikk revízióját vegye programjába.

Itt félbeszakították a vitát és Tellezky János pénzügyminiszter beterveztette az 1910—13. évi közösügyes zárszámadásokról szóló jelentést.

Miután még felolvasták az interpellációs könyvet, az ülés negyed 7 órakor véget ért.

A mai ülést

Beöthy Pál elnök háromnegyed 11 órakor nyitotta meg s az elnöki előterjesztések után nyomban folytatták a román vitát.

Gneth Gyula volt ma az első szónok, aki a miniszterelnök nemzetiségi politikája mellett érvelt.

Utána Polónyi Géza beszélt hosszasan s helytelenítve a román tárgyalásokat, részletesen fejtegeti a nemzetiségi kérdést. Beszédében megjegyezte, hogy lehet, hogy ma talán utoljára beszél a parlamentben s azért most mindent el akar erről a kérdéstről mondani.

Lapunk zártakor Polónyi még mindig beszélt.

A király budapestén.

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a király április hónapban két heti tartózkodásra Budapestre érkezik. Lehet, hogy itt személyesen megnyitja a delegációkat, de több udvari ebéd határozottan programba van véve. A király Gödöllőn is fog néhány napot tölteni.

PÜSPÖKI KONFERENCIA.

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A magyar róm. kath. és gör. kath. püspöki kar ma délelőtt Cser-

noch János heregprimás elnöklésével ülést tartott, amelyen Csernoch János heregprimás a magyar püspöki kar nevében mély fájdalomnak adott kifejezést a debreczeni merénylet fölött.

KILÉPÉSEK AZ ORSZAGOS KASZINÓBÓL.

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A „Pol. Ért.” jelentése szerint eddig hatvan katonatiszt jelentette be kilépését az Országos Kaszinóból, de a kilépések még folynak.

A DOBRÓI MANDÁTUM.

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Székcsák Ferenc lemondásával megüresedett dobrói kerületben a néppárt ifj. Bulla János volt koalíciós főispánt jelöli képviselőnek. A munkapárt szintén léptet föl jelöltet.

A PÁRISI MERÉNYLET.

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, a Figaro főszerkesztőjének meggyilkolása miatt az éjjel heves tüntetések voltak Párisban. Mintegy tízezer főnyi tömeg vonult a Figaro szerkesztősége elé s itt nagy zajjal kiabáltak:

- Le a köztársasággal!
 - Le a gyilkosokkal!
 - Éljen a királyság!
- A tömeget a rendőrség szét akarta osztani, de a felszólításnak nem engedelmességet, úgy hogy atakkal kellett szétverni a tüntetőket.

A DEBRECZENI POKOLGÉP.

Budapest, márc. 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A debreczeni pokolgépes merénylet ügyében még mindig folyik a nyomozás, de pozitív eredménye nincsen. Csak egyes újabb részleteket derít ki a nyomozás, így legújabbán például azt, hogy a merénylő Catarau Hajdudorogon is járt, ahol érdeklődött a hajdudorogi püspökség ügye és a püspök személye iránt.

AZ ÉRTEKTŐZSDE.

Budapest, március 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mai értéktőzsdén a déli zárlatkor a vezetőértékek árfolyama a következő volt: Magyar Hitel 846 —, Osztrák Hitel 638.50, Koronajáradék 82.80, Osztrák-Magyar Államvasut 713.50, Jelzáloghitelbank 445.50, Leszámitoló Bank 511 —, Hazai Bank 282 —, Magyar Bank 534 —, Kereskedelmi Bank 3660, Rimanurányi 664.50, Salgótarjáni 726 —, Általános Készénbánya 1062, Közüti Vasut 630 —, Vilamos Vasut 331 —, Adria 617.

TŐZSDE.

(Árak 50 kilogrammonként.)

Buza (áprilisra)	12.36
Buza (októberre)	11.18
Rozs (áprilisra)	9.51
Rozs (októberre)	8.60
Zab (áprilisra)	7.54
Zab (októberre)	7.74
Tengeri (májusra)	6.68
Tengeri (júliusra)	6.81

Nyiltér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.



Hirdetések.

Bor- és pálinkaeladás.

100 hektoliter bor, nagyobb részben zöldes színű, remek rizlingi és 200 liter törkölypálinka eladó

Benke Nándornál Kiskundorozsma.

386—2.1

Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári idényre

Egy szelvény 3.10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ot, szintegy felöltőszövetet, turistalódent, selyemham-garut, női hosszú szöveteket s b. gyári árakon küld, mint megbízható és szolid cég mindennemű ismert posztógyári rektár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Az előnyök a melyeket a magánérvő élvez, ha szövetkészletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Orsiai választék. Minták, figyelmes kiválasztás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban

100.000 K vagyonnal

gyorsan férjhez óhajt menni, esetleg külföldre is. — Vagyon, vallás mellékes.

„FIDES”, BERLIN 18.

394—5.1

Nagybecskereki m. kir. kincstári ispánság. 1664—914 szám. 391—1.1

Hirdetmény.

A nagybecskereki magyar királyi kincstári ispánság közhírré teszi, hogy a raktáron levő 2705 kilogramm fehér bőtermő **törpebabot**, bármely kis mennyiségben kimérve, a venni szándékozókna különként 16 fillér árban eladja. Eladás készpénzfizetés ellenében minden hét kedd és pénteki napján délelőtt 10 óráig 12 óráig történik.

Nagybecskerek, 1914. évi március hó 15-én.

Magyar királyi kincstári ispánság:

Menyhárh, kir. kincstári ispán.

A zombolyai járás főszolgabírájától. 2258—914. szám. 389—3.1

Pályázati hirdetmény.

A zombolyai járáshoz tartozó **Torontal-orszi** községben üresedésben levő **segédjegyzői állásra** ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állás javadalmazása a község részéről 800 korona évi fizetés és az 1913. évi LX. t.-c. 2. §-a szerinti állami fizetéskiegészítés és 1 szobából álló természetbeni lakás.

Felhívom a pályázni óhajtokat, hogy az 1886. évi I. t.-c. 6. szakasza és az 1900. évi XX. t.-c. 3. szakaszában körülírt minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket hozzám folyó évi **április hó 10-én délután 5 óráig** adják be, mert a később érkezőket figyelembe nem veszem.

A választás kitűzése iránt a pályázati határidő lejártá után fogok intézkedni.

Zsombolya, 1914. évi március hó 14-én.

Fóris, főszolgabíró.

Májusban jelenik meg **művészi rajzokkal díszítve**

D. Bodó Mátyás legújabb könyve

Ambrus Katiés

egyéb elbeszélések

cimen.

Előfizetni lehet folyó évi április 25-ig a szerzőnéi **ALSÓITTEBÉN.**

Előfizetési ár 2 K. Bolti ára 3 K.

356—6.3

Pénz! Eladó

Törlesztéses jelzálogkölcsönt

378-74

4 1/2% alapon,

továbbá I-ső és II. helyre való
bekelezési váltókölcsönt leg-
előnyösebb feltételek mellett
földbirtokokra és házakra

legrövidebb idő alatt, szolid házis alapján

= folyósítok. =

Ingatlanok eladását, vételét, valamint azoknak
haszonbérbeadását is elvállalom.

Kardos Lipót

:: bank és bizományi irodája ::
Nagybecskerek, Szerb templom-utca,
:: a szerb templommal szemben. ::

Telefonszám 318.

Telefonszám 318.

130 hold prima szántóföld tanyával Nagy-
becskereken, 70 hold prima szántóföld
tanyával Nagybecskereken, 80 hold prima
szántóföld Versecz mellett 379-74

Kardos Lipót

bankbizományos, Nagybecskerek

Révaujfalu község előljáróságától.

1088-914. kig. szám.

388-1.1

Hirdetmény.

Révaujfalu község tulajdonát képező 15 db
kiselejtezett mangalicafajú tenyészkan e hó
22-án d. e. 9 órakor a községháza előtti téren
nyilvános árverésen és készfizetés mellett
eladatik.

Révaujfalun, 1914. évi március hó 15-én.

Kiss Karoly, jegyző.

Birgán, bíró.

Nagyzezsény község előljáróságától.
330-914 szám. 375-3.3

Hirdetmény.

Nagyzezsény községben az évi 920 korona
fizetés s némi mellékjövdelemmel egybekap-
csolt irnok-végrehajtói állás f. évi április 1-től
betöltendő. Kérvények alulírottához küldendők.
Nagyzezsény, 1914 március 12.

Trifunov, jegyző.

291. Bvk. 1914. szám.

393-3.1

Árverési hirdetmény.

A nagybecskereki kir. törvényszék 1914.
évi 4359. számú végzése folytán vb. Kriszti-
forovits Alexa ellen a csődleltár 1-503.,
505-510 és 512. t. a. felvett 2756 korona 42
fillér beszerzési árban felvett és 1992 korona
17 fillérre becsült fűszer- és rövidárakra az
árverés elrendeltetvén, annak a csődleltár
szerint tételenként készpénzfizetés mellett Béga-
szentgyörgyön 83. szám alatt leendő megtar-
tására határidőül 1914. évi március hó 27.
napjának délelőtt 8 óráját tűzöm ki.

Nagybecskereken, 1914. évi március hó 16.
napján

Schmelz, kir. bir. végrehajtó.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Asztalos:

Szelentzky Pál, Árpád-utca.

Bádogos:

Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonátér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Kécsity A. Marinka, Nicky-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Eisenbarth János, Hunyadi-utca.
Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-u.
Mesznik R. özv., Hunyadi-u.
Schwáb Albert, Hunyadi-utca 8.

Esztergályos:

Homa Kálmán, Hunyadi-utca.

Fehérnemű-kereskedés:

Wehner György, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Enyveshát (70 fill.), Kinizsy-utca.
Orosz Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházzal szemben.
Kovács Ödön, Hunyadi-utca.
Tóth József Hunyadi-utca.

Fogmüterm:

Buzolich József, Hunyadi-utca.
Dr. Stepanov Svetislav, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-u.
Weiterschan József, Hunyadi-u.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csólkás Antal, Nicky-utca.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.

Hálógyár:

Csusner János.

Hangszerkészítő:

Lenhardt Antal, Hunyadi-utca.

Kalapkészítő:

Andresz A. Fötér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéházak:

Bobek György, Pest-szálloda.
Tóth és Prandell, József főherceg-u.
Sólyom György, Klub-kávéház.

Kefekötő:

Teichner Ernő, Gabona-tér.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Láng Károly, Hunyadi-utca.
Molnár Lajos, Hunyadi-utca.
Risztics György, Hunyadi-u.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Hunyadi-u.

Köcsiggyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Közművesek:

Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.

Lakk-, kence-, és festékáruraktár:

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Bäuerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.
Wehner testvérek, Hunyadi-utca.

Mozigépek, berendezések:

Berger Árpád, Hunyadi-utca.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-u.

Női divatterem:

Csermák Irén, Szerbtemplom-u.

Női kalapüzlet:

Péjits Mária, Hunyadi-u.
Schwartz Gizella, Hunyadi-u.
Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kész kosztium és bluz:

Schwartz Dávid, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.
Schwarz Dávid, Hunyadi-u.

Sörfőzde:

Dungyerszky Lázár sörfőzdéje, Gabona-tér

Szállító-cég:

Eekstein János, Hunyadi-utca.
Perl Mór, Szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.

Szénkereskedés:

Herzog Gyula, Kinizsy-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.

Szobafestő, mázólo:

Schwarz István, Kültelek.

Téglagyár:

Klein Bernát.
Stagelschmidt J. és J.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fiai.

Tüzipa-, épületfakeskedés:

Annau és Geró Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Varrógépraktár:

Schubert Ferenc, Pénzügyi palota.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Gál István, Orient-étterem
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-sörcsarnok.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Zongorarakatár:

Weisser Adon, Gizella-part 6.